

Số: 1197 /QĐ-ĐHFPT

Hà Nội, ngày 31 tháng 12 năm 2015

## QUYẾT ĐỊNH

**Ban hành Quy định về tiêu chuẩn Năng lực và Đạo đức trong hoạt động  
Nghiên cứu Khoa học Công nghệ và đảm bảo quyền Sở hữu Trí tuệ**

### HIỆU TRƯỞNG TRƯỜNG ĐẠI HỌC FPT

Căn cứ Quyết định số 208/2006/QĐ-TTg ban hành ngày 08/09/2006 của Thủ tướng Chính phủ về việc thành lập Trường Đại học FPT;

Căn cứ Quyết định số 70/2014/QĐ-TTg ban hành ngày 10/12/2014 của Thủ tướng Chính phủ về Điều lệ trường đại học ban hành theo;

Căn cứ Quyết định số 02/QĐ-ĐHFPT ban hành ngày 01/10/2006 của Chủ tịch Hội đồng quản trị Trường Đại học FPT về việc ban hành quy chế hoạt động của Trường Đại học FPT;

Xét đề nghị của Viện trưởng Viện Nghiên cứu Công nghệ FPT,

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Ban hành kèm theo Quyết định này Quy định về tiêu chuẩn Năng lực và Đạo đức trong hoạt động Nghiên cứu Khoa học Công nghệ và đảm bảo quyền Sở hữu Trí tuệ (Quy định kèm theo).

**Điều 2.** Phạm vi áp dụng: Toàn thể cán bộ, giảng viên, cộng tác viên đang làm việc tại các Viện, các Khối thuộc Trường Đại học FPT.

**Điều 3.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

**Điều 4.** Viện trưởng các Viện, Giám đốc các Khối và các phòng ban chức năng, cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 4 (để t/h);
- Lưu: VT, FTRI.

HIỆU TRƯỞNG



*Dàm Quang Minh*

# Quy định về tiêu chuẩn Năng lực và Đạo đức trong hoạt động Nghiên cứu Khoa học Công nghệ và đảm bảo quyền Sở hữu Trí tuệ

(Ban hành kèm theo Quyết định số 1197/QĐ-ĐHFPT 31/12/2015  
của Viện trưởng Viện Nghiên cứu Công nghệ FPT)

Mọi cán bộ, giảng viên, sinh viên của Trường Đại học FPT tuyệt đối tuân thủ các quy tắc sau đây trong mọi hoạt động, bao gồm các hoạt động Nghiên cứu Khoa học Công nghệ.

**Điều 1.** Không vi phạm quyền tác giả, tức là không được thực hiện bất kỳ hoạt động nào thuộc về:

1.1. Mạo danh là tác giả, chiếm đoạt quyền tác giả của một tác phẩm, hoặc một phần tác phẩm văn học, nghệ thuật, khoa học.

1.2. Sửa chữa, cắt xén hoặc xuyên tạc tác phẩm dưới bất kỳ hình thức nào gây phương hại đến danh dự và uy tín của tác giả.

1.3. Công bố, phân phối tác phẩm mà không được phép của tác giả hoặc không được phép của các đồng tác giả, trong thời hạn bảo hộ quyền tác giả của tác phẩm.

1.4. Sao chép tác phẩm mà không được phép của tác giả, chủ sở hữu quyền tác giả, trừ trường hợp quy định tại điểm a và điểm đ khoản 1 Điều 25 của Luật Sở Hữu Trí Tuệ Việt Nam, trong thời hạn bảo hộ quyền tác giả của tác phẩm.

1.5. Tạo ra tác phẩm phái sinh mà không được phép của tác giả, chủ sở hữu quyền tác giả đối với tác phẩm được dùng để làm tác phẩm phái sinh, trừ trường hợp quy định tại điểm i khoản 1 Điều 25 của Luật Sở Hữu Trí Tuệ Việt Nam, trong thời hạn bảo hộ quyền tác giả của tác phẩm.

1.6. Sử dụng tác phẩm mà không được phép của chủ sở hữu quyền tác giả, không trả tiền nhuận bút, thù lao, quyền lợi vật chất khác theo quy định của pháp luật, trừ trường hợp quy định tại khoản 1 Điều 25 của Luật Sở Hữu Trí Tuệ Việt Nam, trong thời hạn bảo hộ quyền tác giả của tác phẩm.

1.7. Cho thuê tác phẩm mà không trả tiền nhuận bút, thù lao và quyền lợi vật chất khác cho tác giả hoặc chủ sở hữu quyền tác giả, trong thời hạn bảo hộ quyền tác giả của tác phẩm.

1.8. Nhân bản, sản xuất bản sao, phân phối, trưng bày hoặc truyền đạt tác phẩm đến công chúng qua mạng truyền thông và các phương tiện kỹ thuật số mà không được phép của chủ sở hữu quyền tác giả, trong thời hạn bảo hộ quyền tác giả của tác phẩm.

1.9. Xuất bản tác phẩm mà không được phép của chủ sở hữu quyền tác giả, trong thời hạn bảo hộ quyền tác giả của tác phẩm.



1.10. Cố ý huỷ bỏ hoặc làm vô hiệu các biện pháp kỹ thuật do chủ sở hữu quyền tác giả thực hiện để bảo vệ quyền tác giả đối với tác phẩm của mình.

1.11. Cố ý xoá, thay đổi thông tin quản lý quyền dưới hình thức điện tử có trong tác phẩm.

1.12. Sản xuất, lắp ráp, biến đổi, phân phối, nhập khẩu, xuất khẩu, bán hoặc cho thuê thiết bị khi biết hoặc có cơ sở để biết thiết bị đó làm vô hiệu các biện pháp kỹ thuật do chủ sở hữu quyền tác giả thực hiện để bảo vệ quyền tác giả đối với tác phẩm của mình.

1.13. Làm và bán tác phẩm mà chữ ký của tác giả bị giả mạo.

1.14. Xuất khẩu, nhập khẩu, phân phối bản sao tác phẩm mà không được phép của chủ sở hữu quyền tác giả, trong thời hạn bảo hộ quyền tác giả của tác phẩm.

**Điều 2.** Không vi phạm quyền sở hữu công nghiệp, tức là không được thực hiện bất kỳ hoạt động nào thuộc về:

2.1. Sử dụng sáng chế được bảo hộ, kiểu dáng công nghiệp được bảo hộ hoặc kiểu dáng công nghiệp không khác biệt đáng kể với kiểu dáng đó, thiết kế bố trí được bảo hộ hoặc bất kỳ phần nào có tính nguyên gốc của thiết kế bố trí đó trong thời hạn hiệu lực của văn bằng bảo hộ mà không được phép của chủ sở hữu;

2.2. Sử dụng sáng chế, kiểu dáng công nghiệp, thiết kế bố trí mà không trả tiền đền bù theo quy định về quyền tạm thời quy định tại Điều 131 của Luật Sở Hữu Trí Tuệ Việt Nam.

**Điều 3.** Không vi phạm bí mật kinh doanh, tức là không được thực hiện bất kỳ hoạt động nào thuộc về:

3.1. Tiếp cận, thu thập thông tin thuộc bí mật kinh doanh bằng cách chống lại các biện pháp bảo mật của người kiểm soát hợp pháp bí mật kinh doanh đó.

3.2 Bộc lộ, sử dụng thông tin thuộc bí mật kinh doanh mà không được phép của chủ sở hữu bí mật kinh doanh đó.

3.3 Vi phạm hợp đồng bảo mật hoặc lừa gạt, xui khiến, mua chuộc, ép buộc, dụ dỗ, lợi dụng lòng tin của người có nghĩa vụ bảo mật nhằm tiếp cận, thu thập hoặc làm bộc lộ bí mật kinh doanh.

3.4 Tiếp cận, thu thập thông tin thuộc bí mật kinh doanh của người nộp đơn theo thủ tục xin cấp phép kinh doanh hoặc lưu hành sản phẩm bằng cách chống lại các biện pháp bảo mật của cơ quan có thẩm quyền.

3.5 Sử dụng, bộc lộ bí mật kinh doanh dù đã biết hoặc có nghĩa vụ phải biết bí mật kinh doanh đó do người khác thu được có liên quan đến một trong các hành vi quy định tại các điểm 3.1, 3.2, 3.3 và 3.4 của bản Quy định này.

3.6 Không thực hiện nghĩa vụ bảo mật quy định tại Điều 128 của Luật Sở Hữu Trí Tuệ Việt Nam.

**Điều 4.** Tôn trọng quyền riêng tư của các cá nhân, bao gồm:

4.1 Chỉ thu thập, sử dụng hoặc công bố các thông tin cá nhân - bao gồm thông tin định danh, thông tin sức khỏe, thông tin tài chính, thông tin học vấn và lý lịch làm việc, thông tin về các mối quan hệ của cá nhân, thông tin truy cập các tài nguyên máy tính và mạng máy tính, các thông tin mà cá nhân cung cấp qua các cuộc gọi điện cá nhân, email riêng, các dịch vụ mạng xã hội riêng tư hoặc các kênh trao đổi riêng tư khác, các nội dung như hình ảnh, âm thanh hoặc các dạng thông tin khác thu thập từ cá nhân ở nhà riêng hoặc trong các không gian không thuộc phạm vi công cộng - khi có sự đồng ý bằng văn bản của cá nhân liên quan.

4.2 Không can thiệp một cách tùy tiện vào cuộc sống riêng tư, gia đình, nơi ở hoặc thư tín, không xúc phạm danh dự hoặc uy tín cá nhân, không tiết lộ bí mật đời tư của cá nhân.

4.3 Trong trường hợp cá nhân liên quan đã chết, mất năng lực hành vi dân sự, chưa đủ mười lăm tuổi thì việc thu thập, sử dụng hoặc công bố các thông tin cá nhân phải được cha, mẹ, vợ, chồng, con đã thành niên hoặc người đại diện của người đó đồng ý, trừ trường hợp thu thập, công bố thông tin theo quyết định của cơ quan, tổ chức có thẩm quyền.

**Điều 5.** Đảm bảo mọi thông tin được công bố, bao gồm các nội dung trong các tài liệu của hoạt động Nghiên cứu Khoa học Công nghệ, là trung thực, có thể kiểm chứng được, thông qua việc cung cấp đầy đủ mọi nguồn trích dẫn, mọi dữ liệu gốc và phương pháp xử lý dữ liệu hoặc phương pháp thực nghiệm mà bất cứ người nào khác có trình độ trung bình trong ngành có thể thực hiện lặp lại.

**Điều 6.** Các phương pháp thực thi trong mọi hoạt động, bao gồm hoạt động Nghiên cứu Khoa học và Công nghệ, không được vi phạm an toàn an ninh về sức khỏe con người và cộng đồng, an toàn an ninh của các cá nhân, gia đình, tổ chức hay quốc gia.

0  
A  
C  
1

Hanoi, 31 December 2015

No.: 1197/QD-DHFPT

## **DECISION**

### **Issuing the Regulation on Capability and Ethics Standards in Science and Technology Research and Assurance of Intellectual Property Rights**

#### **RECTOR OF FPT UNIVERSITY**

Pursuant to the Decision No. 208/2006/QD-TTg dated September 8, 2006 by the Prime Minister on establishing FPT University;

Pursuant to the Decision No. 70/2014/QD-TTg dated December 10, 2014 by the Prime Minister on the university charter;

Pursuant to the Decision No. 02/QD-DHFPT dated October 1, 2006 by the Chairman of FPT University's Board of Directors on promulgating the Regulation on operation of FPT University;

On considering the proposal of the Director of FPT Technology Research Institute,

#### **DECIDES:**

**Article 1.** To promulgate the Regulation on Capability and Ethics Standards in Science and Technology Research and Assurance of Intellectual Property Rights (Attached Regulations) as an attachment to this Decision.

**Article 2.** Scope of application: All staff, lecturers and collaborators working at the Institutes and Divisions under FPT University.

**Article 3.** This Decision comes into force since the signing date.

**Article 4.** Director of Institute, Director of Division and competent departments, relevant individual take responsibility for the implementation of this Decision./.

#### ***Recipients:***

- *Similar to Article 4 (for implementation);*

- *Saved: Archives, FTRI*

**RECTOR**

*(Signed and sealed)*

***Dam Quang Minh***

**Regulations on Capability and Ethics Standards in Science and Technology  
Research and Assurance of Intellectual Property Rights**

*(Promulgated as an attachment to the Decision No. 1197/QĐ-DHFPT 31/12/2015*

*by Director of FPT Technology Research Institute)*

All staff, lecturers and students of FPT University strictly comply with the following rules in all activities, including Science and Technology Research.

**Article 1.** Do not infringe the copyright, it means it is not allowed to perform any activities relating to:

- 1.1. Taking a false name of the author, appropriating the copyright of a work, or part of a literary, artistic or scientific work.
- 1.2. Correcting, mutilating or misrepresenting the work in any manner that would harm the honor and reputation of the author.
- 1.3. Proclaiming, distributing the work without permission of the author or co-authors, within the copyright protection term of the work.
- 1.4. Reproducing the work without permission of the author or copyright owner, except for the cases specified at Points a and d, Clause 1, Article 25 of Vietnam Intellectual Property Law, within the copyright protection term of the work.
- 1.5. Creating derivative works without permission of the author, the copyright owner, except for the case specified at Point i, Clause 1, Article 25 of Vietnam Intellectual Property Law, within the copyright protection term of the work.
- 1.6. Using the work without permission of the copyright owner, without paying royalties, remunerations or other material benefits in accordance with regulations provided for by law, except for the case specified in Clause 1, Article 25 of Vietnam Intellectual Property Law, within the copyright protection term of the work.
- 1.7. Renting the work out without paying royalties, remunerations and other material benefits to the author or the copyright owner within the copyright protection term of the work.
- 1.8. Duplicating, producing the copies, distributing, displaying or conveying the work to the public through the media network and digital media without permission of the copyright owner, within the copyright protection term of the work.
- 1.9. Publishing the work without the permission of the copyright owner, within the copyright protection term of the work.
- 1.10. Deliberately canceling or invalidating technical measures taken by the copyright owners to protect the copyright of their works.
- 1.11. Deliberately deleting or changing the management information included in the work in electronic form.

1.12. Manufacturing, assembling, transforming, distributing, importing, exporting, selling or leasing out equipment upon knowing or having grounds for knowing that such equipment invalidates the technical measures because the copyright owners made to protect the copyright of their works.

1.13. Making and selling the works for which the authors' signatures are counterfeited.

1.14. Exporting, importing, distributing the copy of the work without permission of the copyright owner, within the copyright protection term of the work.

**Article 2.** Do not infringe industrial property rights, it means it is not allowed to perform any activities relating to:

2.1. Using a protected invention, a protected industrial model or an industrial model not significantly different from the before, protected layout design or any part of its original layout design within the validity term of the protection certificate without the permission of the owner;

2.2. Using inventions, industrial model and layout design without paying compensation according to the regulations of provisional rights in Article 131 of Vietnam Intellectual Property Law.

**Article 3.** Do not violate business secrets, it means that it is not allowed to perform any activities relating to:

3.1. Accessing, collecting information belonging to a business secret by resisting the security measures of the legal controller.

3.2. Revealing and using information that belongs to business secrets without permission of the owner.

3.3. Violating security contracts or deceiving, inducing, bribing, coercing, seducing or abusing trust of the person who has obligation to assure the confidentiality to approach, collect or disclose business secrets.

3.4. Accessing, collecting the information that belongs to applicant's business secret according to the procedure of application for a business license or sale of product by resisting security measures taken by competent authorities.

3.5. Using, revealing a business secret, whether known or obligated to know that the business secret obtained by another person are related to one of the acts prescribed in Points 3.1, 3.2, 3.3 and 3.4 of this Regulations.

3.6. Failing to perform the confidentiality obligations prescribed in Article 128 of Vietnam Intellectual Property Law.

**Article 4.** Respect of the privacy of individuals, including:

4.1. Only collecting, using or disclosing the personal information - including information of identity, health, finance, education, employment history and personal

relationships, access details to computer resources and computer networks, the information that individuals provide via personal phone calls, private email, private social networking services or other private communication channels such as images, sounds, or other forms of information collected from individuals at private houses or in non-public spaces - with the relevant individual's written consent.

4.2. Do not arbitrarily interfere with private life, family, residence place or correspondence; do not offend personal honor or reputation; do not disclose personal secrets

4.3. In case the relevant individual was dead, lost civil capacity or less than fifteen years old, the collection, use or disclosure of personal information must be agreed by her/his father, mother, spouse, adult children or representative, except for cases where the information is collected and disclosed under decisions of competent agencies or organizations

**Article 5.** Make sure all published information, including the contents in Science & Technology Research documents, is truthful and verifiable by providing a complete source of citation, any original data and data processing method or experimental method that can be repeated by anyone with average qualification in the industry.

**Article 6.** All implementation methods in all activities, including scientific and technological research activities must not violate the human safety and community health, safety and security of individuals and families, organization or country.